

Fisher-Price®

P5364



www.fisher-price.com



WARNING AVERTISSEMENT ADVERTENCIA

Prevent serious injury or death from falls or sliding out:

- Always secure child with the restraint belts until child is able to get in and out of the product without help (about 2½ years old). The tray is not designed to hold child in the product.
- Never leave child unattended.
- Always secure the product on a chair using the bottom and back attachment straps. Never use the product on a stool or bench that does not have a seat back.

Prevent serious injury or death:

- Do not use in motor vehicles.

Prévenir les blessures graves ou la mort qui pourraient survenir si l'enfant tombait ou glissait hors du produit :

- Toujours attacher les ceintures de retenue une fois que l'enfant est dans le produit, et ce, jusqu'à ce qu'il puisse s'asseoir dans le produit ou en sortir tout seul (environ 2 ans et demi). Le plateau n'est pas conçu pour retenir l'enfant dans le produit.
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- Toujours fixer le produit sur une chaise à l'aide de la courroie du dessous et celle de l'arrière. Ne jamais utiliser le produit sur un tabouret ou sur un banc qui n'a pas de dossier.

Prévenir tout risque de blessure grave ou mortelle :

- Ne pas utiliser dans des véhicules motorisés.

Evitar lesiones serias o la muerte como resultado de caídas:

- Siempre asegurar al niño con los cinturones de sujeción hasta que el niño pueda sentarse y salirse del producto por sí solo (aprox. 2½ años). La bandeja no está diseñada para asegurar al niño en el producto.
- No dejar al niño fuera de su alcance.
- Siempre asegurar el producto en la silla, usando las cintas de sujeción inferior y posterior. No usar el producto sobre un taburete o banco sin respaldo.

Evitar lesiones graves o la muerte:

- No usar en vehículos motorizados.

Consumer Information Renseignements pour les consommateurs Información para el consumidor

- Please read these instructions before assembly and use of this product. Keep this instruction sheet, as it contains important information.
- Adult assembly is required. No tools necessary for assembly.

IMPORTANT! Before assembly and each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

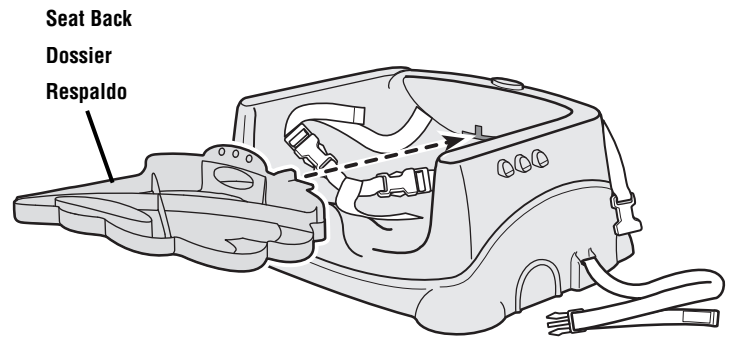
- Lire toutes les instructions avant l'assemblage et d'utiliser le produit. Conserver ces instructions car elles contiennent des renseignements importants.
- Doit être assemblé par un adulte. Aucun outil nécessaire.

IMPORTANT ! Avant l'assemblage et chaque utilisation, vérifier que ce produit ne comporte pas de pièces endommagées ou manquantes, de joints lâches ou de bords tranchants. NE PAS l'utiliser si des pièces manquent ou sont endommagées. Communiquer avec Fisher-Price pour obtenir des pièces de rechange et des instructions au besoin. N'utiliser que des pièces du fabricant.

- Leer estas instrucciones antes del montaje y de usar este producto. Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca del producto.
- Requiere montaje por un adulto. No es necesario usar herramientas.

¡IMPORTANTE! Previo al montaje y al uso de la silla, revisar que este producto no tenga piezas dañadas, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NO usar el producto si falta o está rota alguna pieza. Póngase en contacto con la oficina Mattel más próxima a su localidad para obtener piezas de repuesto e instrucciones, en caso de ser necesarias. No usar piezas de terceros.

Assembly Assemblage Montage



- Insert the seat back into the seat bottom and push to **"snap"** in place.
- Insérer le dossier sur le siège d'appoint et appuyer pour bien **l'enclencher**.
- Insertar el respaldo en la silla de refuerzo y empujarlo para **ajustarlo** en su lugar.

Care Entretien Mantenimiento

Before use, thoroughly wash all parts (the tray) that may contact food. The tray is not microwave safe.

- The booster seat with attached straps and belts may be wiped clean using a mild cleaning solution and a damp cloth. Do not use bleach. Do not use harsh or abrasive cleaners. Rinse clean with water to remove residue.
- The tray is top rack dishwasher safe (or use the bottom rack – without using the heated drying cycle).

Remarque : Avant l'utilisation, nettoyer tous les éléments (le plateau) qui peuvent entrer en contact avec des aliments ou des boissons. Le plateau ne va pas au four à micro-ondes.

- Le siège d'appoint, les courroies et les ceintures peuvent être essuyés avec une solution nettoyante douce et un linge humide. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Ne pas utiliser de nettoyeurs puissants ou abrasifs. Rincer pour éliminer les résidus de savon.
- Le plateau est résistant au lave-vaisselle, dans le panier supérieur. Il peut être placé dans le panier inférieur quand le cycle de séchage chaud n'est pas sélectionné.

Consejo: Antes de usar el producto, limpiar bien todas las piezas (la bandeja) que puedan entrar en contacto con alimentos. No meter la bandeja en el microondas.

- Limpiar la silla de refuerzo y cinturones con un paño húmedo y una solución de agua y jabón neutro. No usar lejía. No usar limpiadores fuertes o abrasivos. Enjuagar con agua para eliminar el residuo.
- La bandeja puede meterse en el compartimento superior de la lavaplatos (o en la parte de abajo – sin usar el ciclo de secado caliente).

WARNING
AVERTISSEMENT
ADVERTENCIA

Prevent serious injury or death from falls or sliding out:

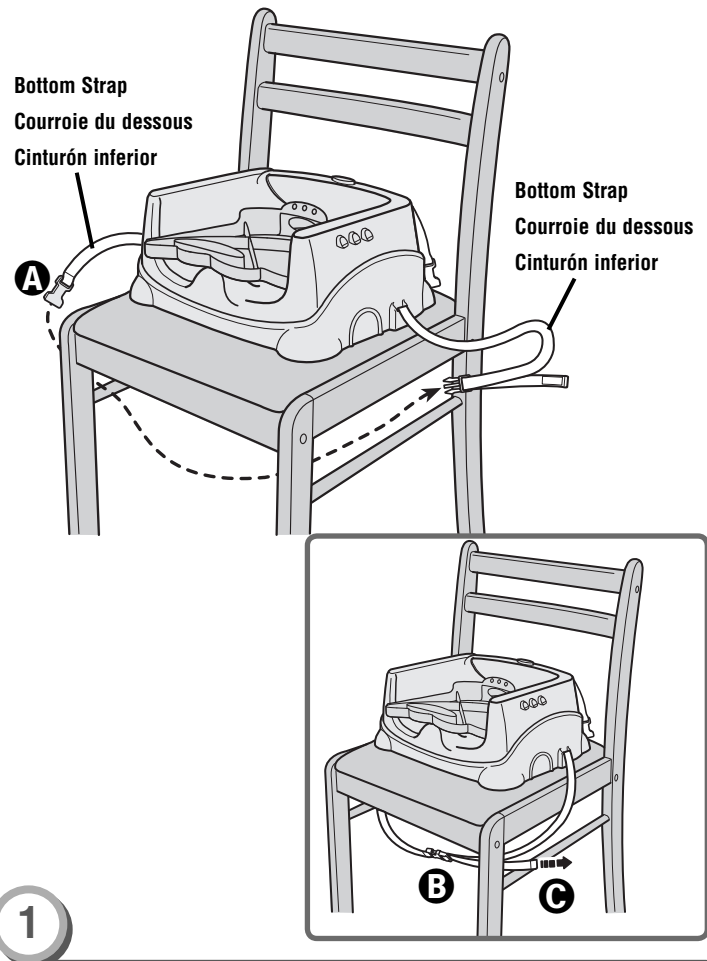
- Always secure child with the restraint belts until child is able to get in and out of the product without help (about 2½ years old). The tray is not designed to hold child in the product.
- Always secure the product on a chair using the bottom and back attachment straps. Never use the product on a stool or bench that does not have a seat back.

Prévenir les blessures graves ou la mort qui pourraient survenir si l'enfant tombait ou glissait hors du produit :

- Toujours attacher les ceintures de retenue une fois que l'enfant est dans le produit, et ce, jusqu'à ce qu'il puisse s'asseoir dans le produit ou en sortir tout seul (environ 2 ans et demi). Le plateau n'est pas conçu pour retenir l'enfant dans le produit.
- Toujours fixer le produit sur une chaise à l'aide de la courroie du dessous et celle de l'arrière. Ne jamais utiliser le produit sur un tabouret ou sur un banc qui n'a pas de dossier.

Evitar lesiones serias o la muerte como resultado de caídas:

- Siempre asegurar al niño con los cinturones de sujeción hasta que el niño pueda sentarse y salirse del producto por sí solo (aprox. 2½ años). La bandeja no está diseñada para asegurar al niño en el producto.
- Siempre asegurar el producto en la silla, usando las cintas de sujeción inferior y posterior. No usar el producto sobre un taburete o banco sin respaldo.



Attaching to a Chair

- Place the booster seat on a chair.
- Wrap the bottom straps around the bottom of the chair **A**. Buckle the straps **B**. **Make sure you hear a "click."** Pull the free end of the strap to tighten on the chair **C**.

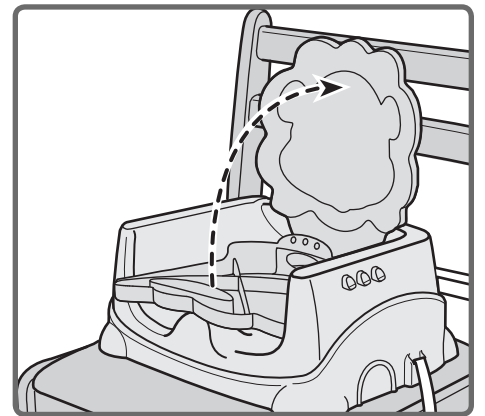
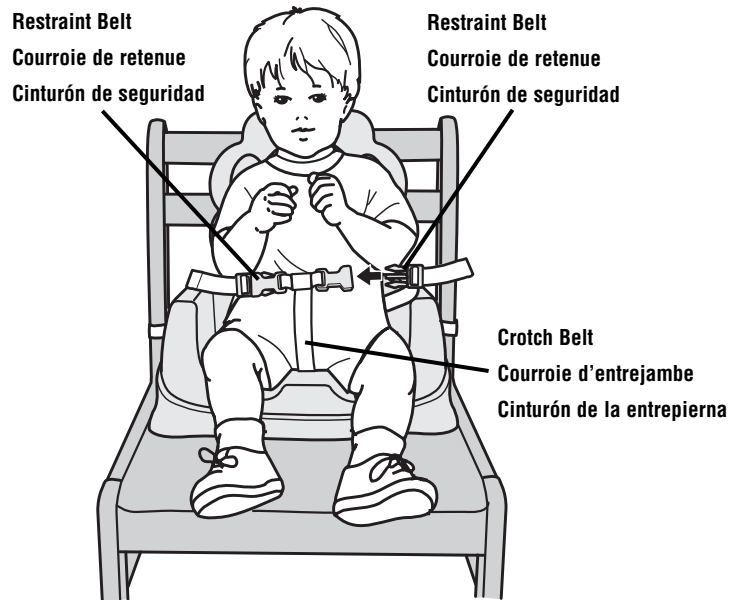
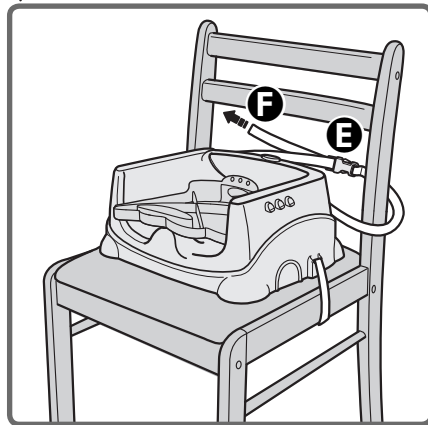
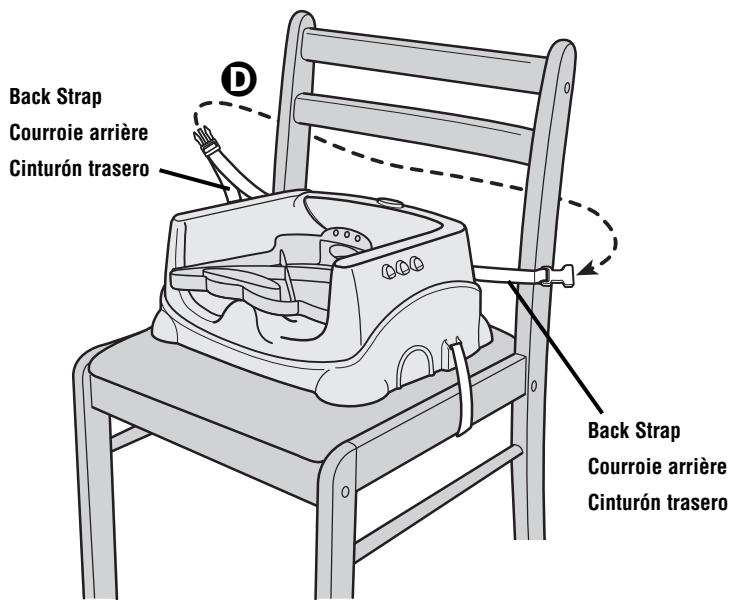
Pour fixer le siège d'appoint à une chaise

- Placer le siège d'appoint sur une chaise.
- Faire passer les courroies du dessous sous la chaise **A**. Attacher les courroies **B**. **S'assurer d'entendre un « clic »**. Tirer l'extrémité libre de la courroie pour la serrer sur la chaise **C**.

Ajustar la altura de la silla

- Colocar la silla de refuerzo en una silla.
- Enrollar los cinturones inferiores alrededor de la parte inferior de la silla **A**. Asegurar los cinturones **B**. **Cerciorarse de oír un "clic"**. Jalar el extremo libre del cinturón para ajustarlo en la silla **C**.

Setup and Use Preparación y uso Installation et utilisation



2

- Wrap the back straps around the back of the chair **D**. Buckle the straps **E**. **Make sure you hear a "click."** Pull the free end of the strap to tighten on the chair **F**.
- Faire passer les courroies arrière autour du dossier de la chaise **D**. Attacher les courroies **E**. **S'assurer d'entendre un « clic »**. Tirer l'extrémité libre de la courroie pour la serrer sur la chaise **F**.
- Enrollar los cinturones traseros alrededor del dorso de la silla **D**. Asegurar los cinturones **E**. **Cerciorarse de oír un "clic"**. Jalar el extremo libre del cinturón para ajustarlo en la silla **F**.

3

Securing Your Child

- Lift the seat back and "snap" it into place.
- Place your child in the booster seat. Position the crotch belt between your child's legs.
- Buckle the restraint belts to the crotch belt. **Make sure you hear a "click" on both sides.**
- Tighten each restraint belt so that the restraint system is snug against your child. Please refer to the next section for instructions to tighten the restraint belts.
- Check to be sure the restraint system is securely attached by pulling it away from your child. The restraint system should remain attached.

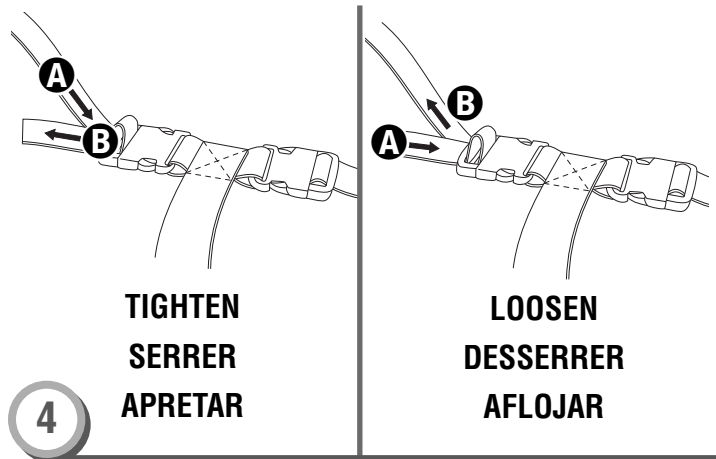
Pour installer l'enfant

- Relever le dossier du siège et bien l'emboîter.
- Mettre l'enfant dans le siège d'appoint. Glisser la courroie d'entrejambe entre ses jambes.
- Fixer les courroies de retenue à la courroie d'entrejambe. **S'assurer d'entendre un « clic » de chaque côté.**
- Serrer chaque courroie de sorte que le système de retenue soit bien ajusté contre l'enfant. Pour serrer les courroies correctement, consulter la section suivante.
- Tirer sur le système de retenue pour s'assurer qu'il est bien attaché. Il doit résister.

Setup and Use Preparación y uso Installation et utilisation

Asegurar al niño

- Levantar el respaldo y **ajustarlo** en su lugar.
- Sentar al niño en la silla de refuerzo. Colocar el cinturón de la entrepierna entre las piernas del niño.
- Asegurar los cinturones de seguridad en el cinturón de la entrepierna. **Cerciorarse de oír un "clic" en ambos lados.**
- Apretar todos los cinturones de modo que queden bien ceñidos al cuerpo del niño. Para más información sobre el ajuste de los cinturones, ver la siguiente sección.
- Verificar que el sistema de sujeción está bien seguro, jalándolo en dirección opuesta al niño. El sistema de sujeción debe permanecer ajustado.



To tighten the restraint belts:

- Feed the anchored end of the restraint belt up through the buckle to form a loop **A**. Pull the free end of the restraint belt **B**.

To loosen the restraint belts:

- Feed the free end of the restraint belt up through the buckle to form a loop **A**. Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle. Pull the anchored end of the restraint belt to shorten the free end of the restraint belt **B**.

Pour serrer les courroies de retenue :

- Glisser une portion de l'extrémité fixe de la courroie de retenue vers le haut dans le passant de façon à former une boucle **A**. Tirer sur l'extrémité libre de la courroie **B**.

Pour desserrer les courroies de retenue :

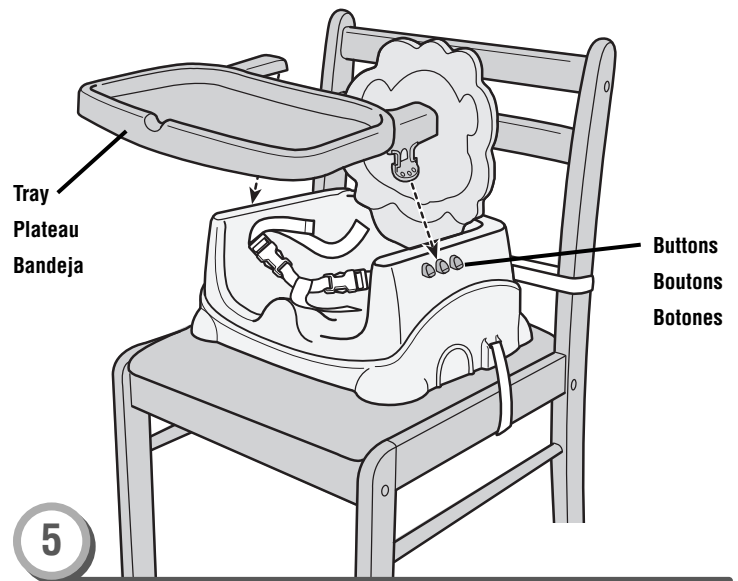
- Glisser une portion de l'extrémité libre de la courroie de retenue dans le passant de façon à former une boucle **A**. Agrandir la boucle en tirant dessus vers le passant. Tirer sur l'extrémité fixe de la courroie de retenue pour raccourcir l'extrémité libre de la courroie de retenue **B**.

Para apretar los cinturones de seguridad:

- Introducir el extremo fijo del cinturón de seguridad en la hebilla para formar una onda **A**. Jalar el extremo libre del cinturón de seguridad **B**.

Para aflojar los cinturones de seguridad:

- Introducir el extremo libre del cinturón de seguridad en la hebilla para formar una onda **A**. Agrandar la onda jalando el extremo de la onda hacia la hebilla. Jalar el extremo fijo del cinturón de seguridad para achicar el extremo libre del cinturón de seguridad **B**.



Using the Tray

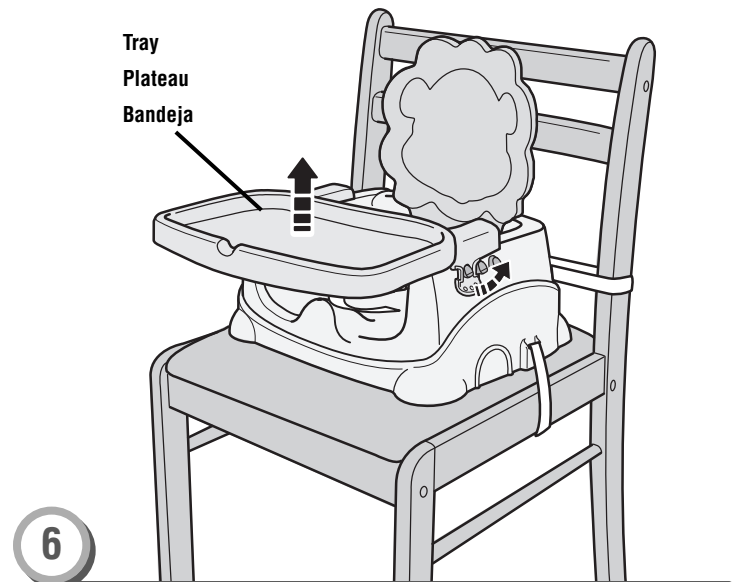
- Make sure your child is properly restrained in the booster seat.
- The tray can be attached to the booster seat armrest in any of three positions. Fit and "snap" the tray onto the buttons on the armrest.

Pour utiliser le plateau

- S'assurer que l'enfant est bien attaché dans le siège d'appoint.
- Le plateau peut être fixé à l'accoudoir du siège dans une des trois positions. Installer et **emboîter** le plateau sur les boutons de l'accoudoir.

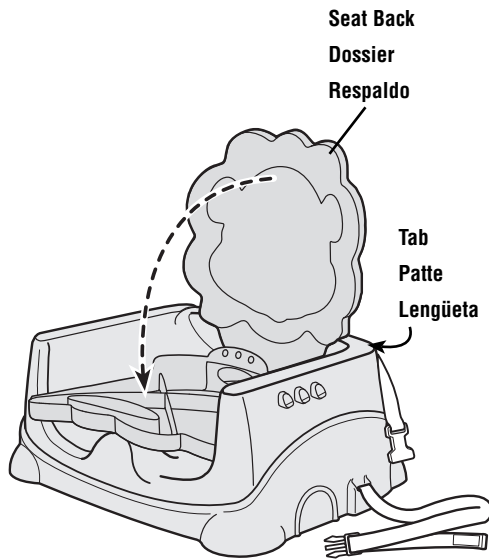
Uso de la bandeja

- Cerciorarse de que el niño esté bien asegurado en la silla de refuerzo.
- La bandeja se puede ajustar al reposabrazos de la silla de aprendizaje en una de tres posiciones. **Ajustar** la bandeja en los botones del reposabrazos.



- To remove the **tray**, simply lift the tabs on each side of the tray.
- Pour enlever le **plateau**, il suffit de soulever les pattes de chaque côté du plateau.
- Para desprender la **bandeja**, simplemente levantar las lengüetas en cada lado de la bandeja.

Setup and Use Preparación y uso Installation et utilisation



7

Storage

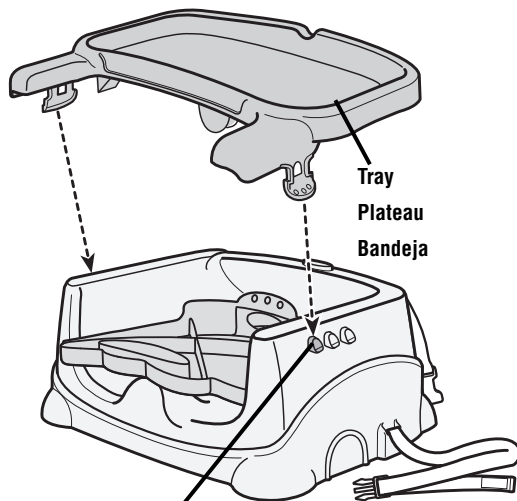
- Lift the tab and lower the seat back.

Rangement

- Soulever la patte et baisser le dossier.

Almacenamiento

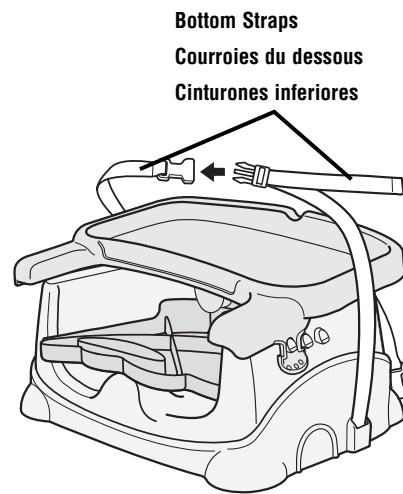
- Levantar la lengüeta y bajar el respaldo.



Most Forward Button
Bouton le plus à l'avant
Botón de hasta adelante

8

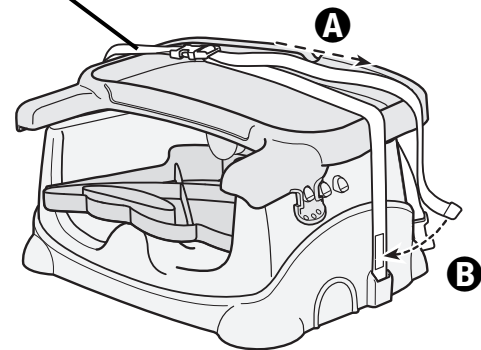
- Turn the tray and **"snap"** it onto the most forward button on the seat armrests.
- Tourner le plateau et l'**emboîter** dans le bouton le plus à l'avant de l'accoudoir.
- Voltar la bandeja y **ajustarla** en el botón de más adelante de los reposabrazos.



9

- Wrap the bottom straps around the tray.
- Buckle the straps. Make sure you hear a **"click."**
- Faire passer les courroies autour de plateau.
- Attacher les courroies. S'assurer d'entendre un « **clac** ».
- Enrollar los cinturones inferiores alrededor de la bandeja.
- Asegurar los cinturones. Cerciorarse de oír un **"clac"**.

Bottom Strap
Courroie du dessous
Cinturón inferior



10

- Pull the free end of the strap to tighten **A**. Fasten the free end of the strap **B**.
- Tirer l'extrémité libre de la courroie pour la serrer **A**. Fixer l'extrémité libre de la courroie **B**.
- Jalar el extremo libre del cinturón para ajustarlo **A**. Ajustar el extremo libre del cinturón **B**.



CONSUMER ASSISTANCE

Call toll free: 1-800-432-5437 (US & Canada only)
M-F 9AM to 7PM / SAT 11AM to 5PM (EST)



service.fisher-price.com

Write to us at: Fisher-Price® Consumer Relations,
636 Girard Avenue, East Aurora, New York 14052.

Hearing-impaired consumers using TTY/TDD equipment,
please call 1-800-382-7470.

*In Mexico: 59-05-51-00 Ext. 5206 or 01-800-46359-89
In Brazil: 0800 550780*

CANADA

Questions? 1-800-432-5437. Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2; www.service.mattel.com.

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur #3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

VENEZUELA

Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

BRASIL

Importado por : Mattel do Brasil Ltda.- CNPJ : 54.558.002/0008-04 - Av. Tenente Marques, 1246 - Sala 02 - 2º. Andar - 07770-000 - Polvilho - Cajamar - SP – Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com.

Fisher Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 U.S.A.
©2009 Mattel, Inc. All Rights Reserved. © and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc.
Fisher Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 É.-U.
©2009 Mattel, Inc. Tous droits réservés. © et ™ désignent des marques de Mattel, Inc. aux É.-U.